

Head Eesti Kultuuri Koondise liikmed ja kultuurihuvilised!

Kultuur on kõikjal meie ümber. Kultuur on kõige üldisemas mõttes inimtegevus ja selle tulemus. Eestlastel Rootsisis on välja kujunenud omad kultuurilised traditsioonid ja oma kultuuriline tegevus, mis seob meid eestlastega mujal maailmas, seal hulgas loomulikult Eestis.

Ühe aasta sisse mahub palju. Üks tähtis ja korduv pidepunkt on Eesti Vabariigi aastapäeva tähistamine. Stockholmis oli sel aastal teemaks "Noor-Eesti", milles oli kandev osa Valdo Kase poolt juhitud Eesti Noorte draamagrupil. Oma enda loodud etenduses arutlesid noored mitmete oluliste küsimuste ümber nagu identiteet, tulevik ja mis meist järgi jääb. Ka siin on kultuur keskne, sest selle kaudu väljendub meie isiksus ja grupikuuluvuse tunne.

Üks eesti kultuuri kandja Rootsisis on Eesti Kultuuri Koondis ja seda juba üle kuuekümne aasta. Ka meil on oma pidepunktid. Aasta algas kultuuristipendiumide määramisega. Stipendiaatidega võib tutvuda EKK koduleheküljel (www.kultuurikoondis.se). Stipendiumide välja jagamine toimus EKK aastapäeval märtsis seoses kontserdiga, kus esinesid mitmed stipendiaadid.

Keskne koht kultuuriürituste läbiviimisel on muidugi Stockholmi Eesti Maja. Kevadel sai remont majas valmis ja oli jälle võimalik inimesi vastu võtta suuremal hulgal. Nii toimus üle hulga aja esimene kunstinäitus "Kevadsalong" ja publik sai nautida vägagi rikkalikke kunstitööde esitamist peaaegu kahekümnelt kunstnikult.

Teine suurem üritus oli Enel Melbergi rootsi keelde tõlgitud Jaan Krossi romaani "Kolme katku vahel" ("Mellan tre farsoter") esitus Eesti Majas. Raamatust rääkisid tõlkija ja Eestist kohale tulnud Jaan Krossi tütar Maarja Undusk ja Jaan Undusk, mõlemad samuti kirjanikud. Vestlust juhtis EKK kirjandusosakonna kordineerija Kairi Ilison.

Eesti kultuuri hooaeg Stockholmis lõppes kontsertidega, kus astusid ette kolm kohalikku eesti koori. Kaks, Segakoor ja Naiskoor, pidasid oma kontserti laupäeval, 1. juunil Andrease kirikus teemaks "Uue kodu hääled". Programm oli kokku põimitud kodu- ja välis-Eesti ning rootsi heliloojate lauludest. Päev hiljem, 2. juunil oli Stockholmi Eesti Mudilaskoori kord esitada nii koori kui väiksemate gruppide laule ja instrumentaalpalasid Eesti Majas. Kahe päeva jooksul esines kokku niisiis üle 70 laulja erinevas vanuses. Milline vitaalne ja jõuline eesti koorikultuuri jätkusuutlikkuse manifestatsioon meie väikeses Stockholmi eesti kogukonnas!

EKK SÜGISEL

Sügisel algab EKK tegevus taas. Kavas on mitmed kunstinäitused (Karin Luts, avamine 6/9), eesti laulude õhtu (4/10), kirjanik Helga Nõu 90 tähistamine (11/10), Estonian Percussion Groupi (Löökriistad) kontsert Eesti Majas (22/11) jms. Tähtsal kohal on ka Eestist 1944. a. sügisel suure põgenemise meenutamine, mille tagajärjel praegugi nii suur grupp eestlasi elab ja tegutseb Läänemere läänekaldal.

EKK BÜROO TEGEVUS VAJAB ABIKÄSI

Meie bürool Eesti Majas on väga suur tähtsus EKK tegevuse juures. Tänu büroole saame kordineerida tegevust, korraldada kunstinäitusi, võtta vastu külalisi ja palju muud. Remont on valmis ja nüüd on meie sihiks jätkata värske ja nägusa bürooruumi lahtihoidmist järgnevatel aegadel: esmaspäev, teisipäev, neljapäev kl. 12-15 ja kolmapäev 15-19. Tingimuseks on aga, et leiame inimesi, kes on valmis nendel aegadel büroos viibima panustamaks büroo funktsioonide täitmisel. Kas leidub EKK suures ja mitmekülgses liikmeskonnas inimesi, kes on valmis enda võimaluste ja sobivuse kohaselt aitama büroo mehitamisega? Palume kindlasti võtta meiega ühendust, et saaksime selgitada ja arutada aegu ja üksikasju eposti (info@kultuurikoondis.se) või telefoni teel 08-411 31 16.

Suvel on EKK büroo on suletud ajavahemikus 28. juuni - 1. september.

EKK JÕULULAAT – ÜLESKUTSE

EKK on mitmeid aastaid osalenud REL-i poolt organiseeritud Stockholmi Eesti Maja jõululaadal korraldades vanakraamilauda, s.t. kingitud esemete müüki. Saadud tulu läheb EKK tegevuseks. Selleks, et 30/11 traditsiooni jätkata vajame vabatahtlikke inimesi, kes oleksid nõus aitama vanakraamilaua korraldamisel ja läbiviimisel. Palume huvitatud inimesi võtta kontakti EKK-ga (info@kultuurikoondis.se) või telefoni teel 08-411 31 16.

EKK LIIKMEMAKS

Märtsis toimunud aastakoosolekul otsustati tõsta EKK liikmemaksu. Alates 2025. a. on korrapärane liikmemaks 250:- (200:- pensionäridele ja tudengitele).

SUVI ON KÄES!

Nüüd on aga aeg mõelda suve peale. Suvi on lootusrikas aeg ja seotud vabaduse tunnetusega. Saame teha meelepäraseid valikuid ja otsustada mida me oma ajaga peale hakkame. Kindlasti ei puudu siinjuures ka suvised kultuurielu naudingud – raamatute lugemine, kontsertid ja (vabaõhu?) teatrietendused, kunstinäituste külastamine jms.

Soovime Eesti Kultuuri Koondise poolt kõigile meie liikmetele ja poolehoidjatele ilusat ja kosutavat suve!

Jaan Seim, EKK esimees

Bästa medlemmar i Estniska Kultursamfundet och kulturintresserade!

Kulturen finns runt oss överallt. Generellt kan man säga att kultur utgörs av människors verksamhet och resultatet som den leder till. Ester i Sverige har byggt upp sina kulturella traditioner och verksamhet som binder oss samman med ester i övriga världen, självklart inte minst med Estland.

Ett år inrymmer mycket. Ett viktigt och återkommande inslag är firandet av Estlands nationaldag. I Stockholm i år utgjordes temat av Unga Estland där en bärande roll innehades av organisationen Estniska Ungdomars dramagrupp under ledning av Valdo Kask. I en föreställning som man själv hade skapat, diskuterade ungdomarna kring många viktiga frågor såsom identitet, framtid och frågan vad blir kvar efter oss. Även här är kulturen central för genom den kommer vår personlighet och gruppsamhörighet till uttryck.

En av den estniska kulturens bärande krafter i Sverige sedan mer än sextio år tillbaka är Estniska Kultursamfundet. Även vi har våra årligen återkommande inslag. Vi började med att utse årets kulturstipendiater. Ta gärna del av dessa på vår hemsida (www.kultuurikoondis.se). Stipendieutdelningen ägde rum på EKS årsdag i mars och åtföljdes av en konsert där flera av stipendiaterna framträdde.

En central roll när det gäller att genomföra kulturella evenemang innehar naturligtvis Estniska Huset i Stockholm. Under våren avslutades renoveringsarbetena och det blev möjligt att återigen hälsa en större publik välkommen. Tack vare det kunde en konstutställning under rubriken Vårsalong anordnas med konstverk av ett tjugotal konstnärer.

Ett annat större evenemang var releasen av översättningen av Jaan Kross roman Mellan tre farsoter ("Kolme katku vahel") i Estniska Huset. Det stora översättningsarbetet hade genomförts av Enel Melberg som tillsammans med Jaan Kross dotter Maarja Undusk och Jaan Undusk, även de författare, talade om boken. Samtalet leddes av Kairi Ilison, koordinator för litteratursektionen i EKS.

Den estniska kulturella säsongen i Stockholm avslutades med två körkonserter där tre av våra lokala estniska körer medverkade. Två, den blandade kören och damkören hade konsert 1 juni i Andreaskyrkan under temat Nya hemklanger. I programmet hade man flätat ihop sånger av estniska tonsättare i och utanför Estland med sånger av svenska tonsättare. En dag senare, den 2 juni var det Stockholms Estniska Barnkörs tur att framföra sånger för kör och mindre grupper och även instrumentalmusik. Under två dagar framträdde därmed över 70 körsångare i olika åldrar. Vilken kraftfull manifestation av den estniska körkulturens vitalitet i vårt lilla estniska samhälle i Stockholm!

EKS UNDER HÖSTEN

Till hösten sätter EKS verksamhet igång igen. Flera konstutställningar är inplanerade (Karin Luts, vernissage 6/9), en estnisk sångkväll (4/10), författaren Helga Nõus 90-årsjubileum (11/10), konsert med Estonian Percussion Group i Estniska Huset (22/11). En viktig händelse utgörs också av hågkomsten av den stora flykten från Estland 1944 som resulterade i att det än idag lever och verkar en stor estnisk koloni här på Östersjöns västra strand.

VERKSAMHETEN I EKS KONTOR ÄR I BEHOV AV HJÄLPANDE HÄNDER

Vårt kontor i Estniska Huset är av mycket stor betydelse för EKS verksamhet. Tack vare kontoret kan vi koordinera verksamheten, anordna konstutställningar, ta emot gäster och mycket annat. Renoveringen är nu avslutad och vårt mål är att fortsätta att hålla den fräscha och stilfulla kontorslokalen öppen följande tider: måndag, tisdag, torsdag kl 12-15 och onsdag 15-19. Förutsättningen är dock att vi hittar personer som är beredda att bemanna kontoret under dessa tider. Finns det i EKS stora och mångsidiga medlemsskara personer som utifrån sina möjligheter och lägligheter kan hjälpa oss? Ta absolut kontakt med oss per mail (info@kultuurikoondis.se) eller telefon 08-411 31 16 så att vi kan klargöra och resonera kring tider och detaljer.

Under sommaren är kontoret stängt 28 juni – 1 september.

EKS JULMARKNAD – UPPROP

EKS har under flera år deltagit i REL-s julmarknad i Estniska Huset i Stockholm med försäljning av second hand-föremål, som har kommit oss till skänks. Inkomsterna går till EKS verksamhet. För att fortsätta traditionen den 30 november i år behöver vi några frivilliga som är beredda att förbereda och genomföra verksamheten. Vi ber intresserade att ta kontakt med EKS per mail (info@kultuurikoondis.se) eller telefon 08-411 31 16.

EKS MEDLEMSAVGIFT

Vid årsmötet i mars beslöts att höja EKS medlemsavgift. Fr o m 2025 är ordinarie avgift 250:- och 200:- för pensionärer och studerande.

SOMMAREN ÄR HÄR!

Nu är det dags att tänka på sommaren. Det är en tid av hopp och vi förknippar den gärna med känslan av frihet. Vi kan göra val som passar oss och bestämma vad vi vill göra av vår tid. Säkert saknas inte heller möjligheten att njuta av den kultur som sommaren bjuder på – läsa en god bok, gå på konsert eller teater (gärna utomhus), besöka konstutställningar mm.

Från Estniska Kultursamfundet vill vi önska alla våra medlemmar och stödjare en skön och vederkvickande sommar!

Jaan Seim, ordförande